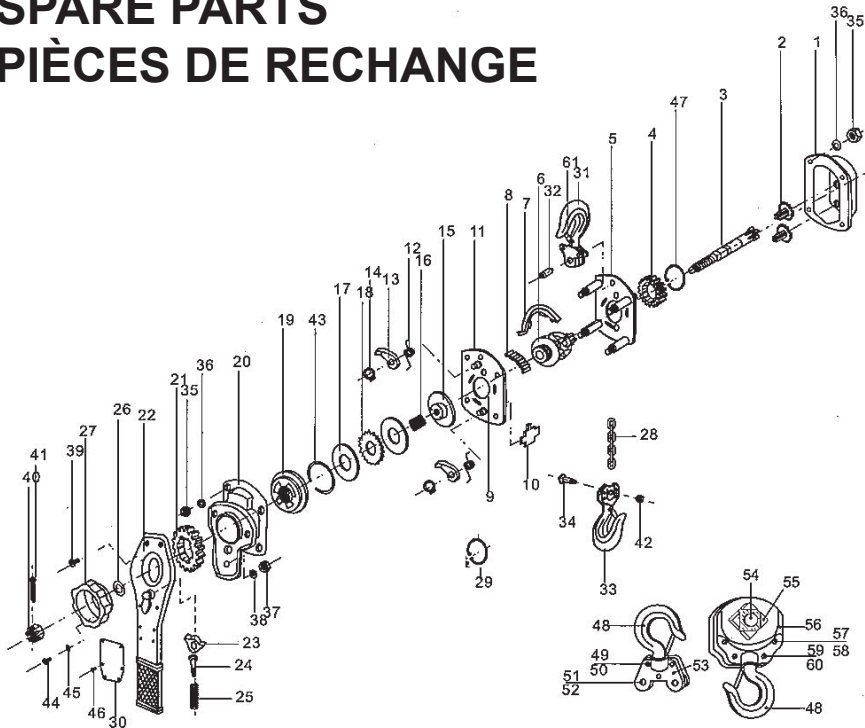


SPARE PARTS PIÈCES DE RECHANGE



- | | |
|--|--|
| 1. Boîtier d'engrenage/ Gear case assembly | 32. Arbre du crochet supérieur/ Top hook shaft |
| 2. Disque d'engrenage/ Disk gear assembly | 33. Crochet inférieur/ Bottom hook assembly |
| 3. Arbre/ Drive shaft | 34. Boulon/ Bolt |
| 4. Attelle d'engrenage/ Splint shaft | 35. Écrou hexagonal/ Hex nut |
| 5. Plaque latérale d'engrenage/ Gear side plate assembly | 36. Rondelle de blocage/ Lock washer |
| 6. Rouleau guide/ Load sheave | 37. Écrou hexagonal/ Hex nut |
| 7. Plaque guide/ Guide plate | 39. Boulon/ Bolt |
| 8. Rondelle d'arbre/ Roller | 40. Écrou à créneaux/ Castle nut |
| 9. Chemin de roulement/ bearing race | 41. Goupille fendue/ Cotter pin |
| 10. Décolleuse/ Stripper | 42. Écrou de blocage/ Lock nut |
| 11. Flasque latéral (face transmission)/ Lever side plate assembly | 43. Anneau de fermeture/ Wire snap ring |
| 12. Ressort de cliquet/ Pawl spring | 44. Vis/ Screw |
| 13. Cliquet d'arrêt/ Pawl | 45. Rondelle de blocage/ Lock washer |
| 14. Anneau de fermeture/ Snap ring | 46. Rivet/ Rivet |
| 15. Moyeu du disque/ Disk hub | 47. Anneau de fermeture/ Snap ring |
| 16. Ressort à roue libre/ Free spring | 48. Crochet 6 tonnes/ 6 ton hook |
| 17. Rondelle de friction/ Friction disk | 49. Écrou/ Nut |
| 18. Rondelle de rochet/ Ratchet disk | 50. Boulon/ Bolt |
| 19. Attache filetée femelle/ Female thread grip | 51. Goujon 6 tonnes/ 6 ton pin |
| 20. Carter de frein/ Brake cover assembly | 52. Écrou/ Nut |
| 21. Roue dentée/ Change over gear | 53. Joug de crochet supérieur 6 tonnes/ 6 ton top hook frame |
| 22. Manche du levier/ Lever handle assembly | 54. Goujon de roue de mouvement/ Move wheel pin |
| 23. Cliquet/ Change over pawl | 55. Roue de mouvement/ Move wheel |
| 24. Patin de ressort/ Spring seat | 56. Cadre du crochet inférieur 6 tonnes/ 6 ton bottom hook frame |
| 25. Ressort/ Change over spring | 57. Écrou/ Nut |
| 26. Bague/ Bushing | 58. Boulon/ Bolt |
| 27. Roue à main/ Hand wheel | 59. Écrou/ Nut |
| 28. Chaîne de levage/ Load chain | 60. Boulon/ Bolt |
| 29. Anneau de chaîne/ Chain ring | 61. Agrafe de sécurité/ Safe clip assembly |
| 30. Plaque/ Plate | |
| 31. Crochet supérieur/ Top hook assembly | |



LEVER HOISTS/ PALANS À LEVIER OPERATING INSTRUCTIONS/ CONSIGNES D'UTILISATION



**INSTRUCTIONS FOR THE SAFE USE
OF HAND OPERATED LEVER HOIST**

SAFETY INSTRUCTIONS

- The equipment should only be operated and maintained by a qualified person
- Do not exceed the rated capacity of the lever hoist
- Do not use the load chain as a sling
- Do not exceed the operating lever
- Do not use undue effort to operate the lever hoist
- Do not leave suspended loads unattended
- Do not use for lifting people
- Ensure suspension and anchorage points are adequate for the full load being lifted
- Keep anybody out of the place under loading

INSPECTION & MAINTENANCE

Ensure the lever hoist is inspected regularly by a qualified person.
Keep the load chain lubricated and free from debris.
Verify the operation of the brakes.
Before using the hoist, you should verify the following features: wear damage of the hooks, damage to chain i.e. distorted links, bent links, stretched links or corroded links.

OPERATION

Lifting: Select "UP" position on selection switch, ratchet handle to lift load.
Lowering: Select "DN" position on selection switch, ratchet handle to lower load.

**DIRECTIVES POUR L'UTILISATION SÉCURITAIRE
DU PALAN À LEVIER MANUEL**

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- L'équipement ne doit être manipulé et entretenu que par une personne qualifiée
- Ne pas dépasser la capacité nominale du palan à levier
- Ne pas vous servir de la chaîne de levage comme une élingue
- Ne pas dépasser le levier de manoeuvre
- Ne pas faire d'effort démesuré pour faire fonctionner le palan à levier
- Ne pas laisser de charges suspendues sans surveillance
- Ne pas utiliser pour soulever des personnes
- Vérifier l'état de la suspension et des points d'ancrage afin qu'ils soient en mesure de soulever adéquatement une charge complète
- Vous assurer qu'il n'y ait personne à proximité lors du chargement

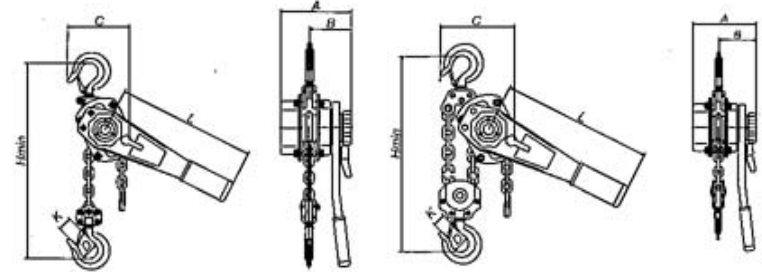
INSPECTION & ENTRETIEN

Faire en sorte que le palan à levier soit inspecté de façon régulière par une personne qualifiée.
Garder la chaîne de levage lubrifiée et libre de tout débris.
Vérifier l'état de fonctionnement des freins.
Avant de vous servir du palan, faire la vérification des points suivants: usure des crochets, dommage à la chaîne c.-à-d. maillons déformés, courbés, étirés or corrodés.

FONCTIONNEMENT

Levée: Sélectionner la position "UP" du commutateur de la poignée à rochet du palan à levier pour soulever la charge.
Descente: Sélectionner la position "DN" du commutateur de la poignée à rochet du palan à levier pour abaisser la charge.

SPECIFICATIONS



Model Modèle	LS546	LS547	LS548	LS549	LS550	
Capacity (tons) Capacité (tonnes)	3/4	1	1 1/2	3	6	
Standard lift (m) Levée standard (m)	1.5	1.5	1.5	1.5	1.5	
Running test load (tons) Essai de la charge en marche (tonnes)	1	1.25	2	4	8	
Minimum distance between hooks (mm) Distance minimale entre les crochets (mm)	350	350	400	500	700	
Pull on lever to lift full load (N) Poussée requise pour levée la charge totale (N)	160	160	230	380	410	
Load chain diameter (mm) Diamètre des chaînes de levage (mm)	6	6	8	10	10	
Length of lever handle (mm) Longueur de la poignée de levage (mm)	280	280	410	410	410	
Dimensions (mm)	A	148	148	172	200	200
	B	90	90	98	115	115
	C	136	136	160	180	235
	D	30	30	35	40	50
Net weight (kg)/ Poids net (kg)	7	7.5	11	21	31	
Packing dimensions (cm) Mesures de l'emballage (cm)	38x13x17	38x13x17	48x14x20	55.5x18.5x22.5	55.5x20x22.5	
Extra weight per meter extra lift (kg) Poids supplémentaire par mètre de levage supplémentaire (kg)	0.8	1	1.4	2.2	4.4	